

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **10003 19072 012 2143**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Straße 19
D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

Bezeichnung	Jacke HI-VISION® Softshell FR
Gewebe	Softshell FR
HB Art.-Nr.	10003 19072 012 2143

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Klasse 2

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

ppa. Sven Holst
Geschäftsführung

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU declaration of conformity



For Art. No. **10003 19072 012 2143**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

Name	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Fabric	Softshell FR
HB Art. No.	10003 19072 012 2143

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Class 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Class 2:2013

standard.

The notified body

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **10003 19072 012 2143**

du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

Désignation	Veste Softshell HI-VISION FR
Tissu	Softshell FR
N° d'art. HB	10003 19072 012 2143

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Classe 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Classe 2

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **10003 19072 012 2143**

proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

Naziv Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tkanina Softshell FR
HB art. br.: 10003 19072 012 2143

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Razred 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Razred 2

normi.

Prijavljeno tijelo

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Osobna zaštitna oprema (OZO) podliježe modulu C2 postupka za ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera u nasumično odabranim vremenskim razmacima) pod nadzorom prijavljenog tijela.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **10003 19072 012 2143**

do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

Designação	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tecido	Softshell FR
N.º art. HB	10003 19072 012 2143

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Classe 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Classe 2

harmonizada.

A entidade notificada

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Os EPI estão sujeitos ao procedimento de avaliação da conformidade, módulo C2 (conformidade com o tipo, com base no controlo interno da produção com inspeções supervisionadas do produto a intervalos irregulares) sob a supervisão da entidade notificada.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **10003 19072 012 2143**

del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

Denominación	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tejidos	Softshell FR
Núm. ref. HB	10003 19072 012 2143

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Categoría 2, A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Categoría 2

armonizada.

El organismo notificado

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **10003 19072 012 2143**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

Aanduiding	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Stof	Softshell FR
HB-art.nr	10003 19072 012 2143

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Klasse 2

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **10003 19072 012 2143**

del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

Definizione	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tessuto	Softshell FR
Cod. art. HB	10003 19072 012 2143

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Classe 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Classe 2

armonizzata.

L'organismo notificato

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

I DPI sono sottoposti a procedura di valutazione della conformità di cui al modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove ufficiali del prodotto sotto controllo effettuate a intervalli casuali) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst'.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **10003 19072 012 2143**

a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

Megnevezés Soft shell jacket HI-VISION® FR
Szövet Softshell FR
HB cikkszám 10003 19072 012 2143

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványnak

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 2-es osztály A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 2-es osztály

megfelel.

A vizsgálószervezet

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

A PSA a C2-es modul megfelelőségi értékelési eljárás (megfelelőség a gyártási mintának a belső gyártási ellenőrzés alapján, rendszertelen időközönként felügyelt termékellenőrzésekkel) hatálya alá esik a vizsgálószervezet felügyelete alatt.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst'.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **10003 19072 012 2143**

proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Oznaka	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tkanina	Softshell FR
Izd. HB št.	10003 19072 012 2143

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Razred 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Razred 2

Priglašeni organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **10003 19072 012 2143**

výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsaný výrobek

Označení	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tkanina	Softshell FR
Kat. č. HB	10003 19072 012 2143

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Třída 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Třída 2

normě.

Oznámený subjekt

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

OOP podléhá postupu posuzování shody modul C2 (shoda s typem založená na interním řízení výroby a kontrolách výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech) za dohledu oznámeného subjektu.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Vyhlasenie o zhode EÚ



pre výr. č. **10003 19072 012 2143**

výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

označenie	Soft shell jacket HI-VISION® FR
materiál	Softshell FR
HB výr. č.	10003 19072 012 2143

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Trieda 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Trieda 2

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Osobné ochranné pracovné prostriedky podliehajú procesu posudzovania zhody, modul C2 (zhoda s typovým vzorom na základe internej kontroly výroby s kontrolovanými výrobnými skúškami v nepravidelných intervaloch), a to pod dohľadom notifikovaného orgánu.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **10003 19072 012 2143**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

Oznaczenie	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Tkanina	Softshell FR
Nr kat. HB	10003 19072 012 2143

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Klasa 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Klasa 2

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **10003 19072 012 2143**

ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Όνομασία	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Ύφασμα	Softshell FR
Κωδ. HB	10003 19072 012 2143

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Κλάση 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Κλάση 2

Ο κοινοποιημένος φορέας

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:
V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.


STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **10003 19072 012 2143**

fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

Betegnelse	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Væv	Softshell FR
HB art.-nr.	10003 19072 012 2143

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Klasse 2

standard.

Det bemyndigede organ

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

PSA er underlagt overensstemmelsesvurderingen for modul C2 (overensstemmelse med typeafprøvningen på grundlag af en intern fremstillingskontrol med overvågede produktkontroller i uregelmæssige afstande) under tilsyn fra det bemyndigede organ.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst'.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **10003 19072 012 2143**

tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

Nimetus	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Kangas	Softshell FR
HB tootenr	10003 19072 012 2143

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 2. klass A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 2. klass

standardiga.

Teavitatud asutus

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Isiklikule turvavarustusele kohaldub vastavushindamismenetluse moodul C2 (tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil ja juhuslike ajavahemike järel tehtud tootekontrollidel) teavitatud asutuse poolt teostatava järelevalve all.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **10003 19072 012 2143**

Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

Nimi Soft shell jacket HI-VISION® FR
Materiaali Softshell FR
HB-tuotenro 10003 19072 012 2143

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Luokka 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Luokka 2

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Henkilökohtaiset suojarusteet ovat yhdenmukaisuusarviointimenettelyn moduulin C2 alaisia (yhdenmukaisia tyyppinäytteen kanssa sisäisen valmistusvalvonnan ja epäsäännöllisin väliajoin suoritettujen valvottujen tuotantotarkastusten perusteella) ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst'.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dearbhú comhréireachta an AE



Do Uimh. Airt. **10003 19072 012 2143**

ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuiriscítear thíos:

Ainm	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Éadach	Softshell FR
Uimh. Airt. HB	10003 19072 012 2143

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Aicme 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Aicme 2

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta Module C2 (comhréireacht le cineál bunaithe ar rialú táirgeachta inmheánach agus seiceálacha táirge maoirseachta ar thréimhsí randamach) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst'.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **10003 19072 012 2143**

Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

Apzīmējums Soft shell jacket HI-VISION® FR
Audums Softshell FR
HB art. nr. 10003 19072 012 2143

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 2. klase A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 2. klase

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

IAL attiecas uz atbilstības novērtēšanas procedūru C2 moduli (atbilstība izstrādes paraugam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli ar uzraudzītām produkta pārbaudēm neregulāros intervālos) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **10003 19072 012 2143**

gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

Pavadinimas	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Audinys	Softshell FR
HB Art. nr.	10003 19072 012 2143

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 2 klasė, A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 2 klasė

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) taikomas atitikties įvertinimo procedūros C2 modulis (atitiktis tipo pavyzdžiui, remiantis vidine gamybos kontrole, nereguliariai kontroliuojant gaminio patikras), prižiūrint notifikuotajai įstaigai.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **10003 19072 012 2143**

al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

Descriere	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Material țesut	Softshell FR
Art. HB nr.	10003 19072 012 2143

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Clasa 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Clasa 2

armonizat.

Organismul notificat

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

Echipamentul individual de protecție este supus modulului C2 al procedurii de evaluare a conformității (conformitatea cu proiectul bazat pe controlul intern al producției, cu controale ale produselor supravegheate la intervale neregulate) sub supravegherea organismului notificat.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **10003 19072 012 2143**

från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

Beteckning	Soft shell jacket HI-VISION® FR
Material	Softshell FR
HB artikelnr	10003 19072 012 2143

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C2, F2
IEC 61482-2:2018 APC 2
EN ISO 11611:2015 Klass 2 A1
EN 1149-5:2018
EN ISO 20471+A1:2016 Klass 2

standarden.

Anmält organ

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

V 0840 20 - 0848 21 | 16.02.2021

PSU är underkastad bedömningsförfarandet modul C2 för överensstämmelse (överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervaller) under kontroll av anmält organ.

**STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240
09125 Chemnitz**

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 16.02.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst'.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification